

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General  
2 October 2020  
Russian  
Original: Spanish

**Совет по правам человека****Рабочая группа по произвольным задержаниям****Мнения, принятые Рабочей группой по произвольным задержаниям на ее восемьдесят восьмой сессии, 24–28 августа 2020 года****Мнение № 45/2020 относительно Бренды Кеведо Крус (Мексика)\* \*\***

1. Рабочая группа по произвольным задержаниям была учреждена в соответствии с резолюцией 1991/42 Комиссии по правам человека. Комиссия продлила и уточнила мандат Рабочей группы в своей резолюции 1997/50. Во исполнение резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи и решения 1/102 Совета по правам человека Совет взял на себя ответственность за осуществление мандата Комиссии. В последний раз Совет продлил на трехлетний срок мандат Рабочей группы в своей резолюции 42/22.
2. В соответствии со своими методами работы (A/HRC/36/38) Рабочая группа 2 апреля 2020 года препроводила правительству Мексики сообщение относительно Бренды Кеведо Крус. Правительство ответило на это сообщение 2 июня 2020 года. Государство является участником Международного пакта о гражданских и политических правах.
3. Рабочая группа считает лишение свободы произвольным в следующих случаях:
  - a) когда сослаться на какие бы то ни было правовые основания для лишения свободы явно невозможно (например, когда лицо продолжает содержаться под стражей сверх назначенного ему по приговору срока наказания или вопреки распространяющемуся на него закону об амнистии) (категория I);
  - b) когда лишение свободы является следствием осуществления прав или свобод, гарантированных статьями 7, 13, 14, 18, 19, 20 и 21 Всеобщей декларации прав человека и — в отношении государств-участников — статьями 12, 18, 19, 21, 22, 25, 26 и 27 Международного пакта о гражданских и политических правах (категория II);
  - c) когда полное или частичное несоблюдение международных норм относительно права на справедливое судебное разбирательство, закрепленных во Всеобщей декларации прав человека и применимых международно-правовых документах, принятых соответствующими государствами, является настолько серьезным, что это придает лишению свободы произвольный характер (категория III);
  - d) когда просители убежища, иммигранты или беженцы подвергаются длительному административному содержанию без возможности пересмотра дела или получения правовой защиты в административном или судебном порядке (категория IV);

\* В соответствии с пунктом 5 методов работы Хосе Антонио Гевара Бермудес не принимал участия в принятии настоящего мнения.

\*\* Сон-Пхиль Хон не принимал участия в обсуждении данного дела.



е) когда лишение свободы является нарушением международного права в силу дискриминации по признаку рождения, национального, этнического или социального происхождения, языка, религии, экономического положения, политических или иных убеждений, пола, сексуальной ориентации, инвалидности или иного статуса, которая приводит или может привести к игнорированию принципа равенства людей (категория V).

## **Представленные материалы**

### *Сообщение источника*

4. Бренда Кеведо Крус — мексиканка, родившаяся в августе 1980 года и постоянно проживающая в Коатлан-дель-Рио, штат Морелос. На момент задержания она проходила стажировку для получения диплома бакалавра по специальности «Коммуникации и связи с общественностью».

5. Источник сообщает, что 5 апреля 2006 года Федеральная прокуратура составила в двух экземплярах поручение о производстве предварительного расследования и возбудила уголовное дело в Окружном суде № 16 по федеральным уголовным делам города Мехико в отношении г-жи Кеведо Крус и других лиц по подозрению в совершении преступлений незаконного лишения свободы в форме похищения людей и участия в деятельности организованной преступной группы. Прокуратура запросила ордер на арест, который был выдан 6 апреля 2006 года.

6. Г-жа Кеведо Крус была лишена свободы 28 ноября 2007 года в Луисвилле, штат Кентукки, Соединенные Штаты Америки. 12 декабря 2007 года в Министерство иностранных дел поступил запрос о направлении просьбы о предварительном аресте в целях экстрадиции, которая была оформлена 8 мая 2008 года.

7. Г-жа Кеведо Крус была доставлена в Мехико 25 сентября 2009 года. Федеральная следственная полиция тогдашней Генеральной прокуратуры информировала суд № 16 об исполнении ордера на арест и о том, что подозреваемая находится в распоряжении суда в Центре предварительного заключения и социальной реадaptации «Сантьягито» в муниципалитете Альмолойя-де-Хуарес, штат Мехико. 26 сентября 2009 года разбирательство было возобновлено в суде № 16.

8. Г-жа Кеведо Крус 26 сентября 2009 года дала предварительные показания в Окружном суде № 2 по федеральным уголовным делам в Толуке, штат Мехико, который действовал в порядке оказания содействия суду № 16. Тогда же она была проинформирована о том, что приговор выносится в течение четырех месяцев, если речь идет о преступлении, максимальное наказание за которое не превышает двух лет тюремного заключения, или в течение одного года, если максимальное наказание превышает этот срок, за исключением случаев, когда обвиняемому требуется больше времени для защиты.

9. Окружной суд № 2 по федеральным уголовным делам в Толуке, штат Мехико, 28 сентября 2009 года вынес постановление о заключении г-жи Кеведо Крус под стражу по подозрению в совершении преступлений участия в деятельности организованной преступной группы и незаконного лишения свободы в форме похищения людей, распорядившись о возбуждении производства в обычном порядке.

10. В письме от 8 октября 2009 года защита г-жи Кеведо Крус просила суд № 16 перевести ее в тюрьму «Санта-Марта-де-Акатитла», поскольку вменяемое ей преступление было предположительно совершено в городе Мехико, и именно там находится компетентный суд.

11. Суд № 16 9 октября 2009 года вынес решение о переводе г-жи Кеведо Крус в женский центр социальной реадaptации «Санта-Марта-де-Акатитла» в городе Мехико в осуществление «основополагающего права обвиняемой на отбывание срока предварительного заключения в месте судебного разбирательства в качестве меры пресечения, направленной на обеспечение ее присутствия на судебном разбирательстве и позволяющей ей осуществлять также основополагающие права, предусмотренные уголовным правом».

12. В официальном письме SSP/1801/2009 от 12 октября 2009 года Главное управление пенитенциарной системы города Мехико направило суду № 16 следующую информацию:

Пенитенциарная система города Мехико испытывает серьезную проблему переполненности, поскольку в женском центре социальной реадaptации «Санта-Марта-де-Акатитла», рассчитанном на 1032 человека, в настоящее время содержатся 1824 человека, что означает, что он переполнен на 56,5 %, вследствие чего продолжение приема в этот Центр заключенных, находящихся под юрисдикцией города Мехико, невозможно [...]. Кроме того, администрация женского центра [...] сообщила, что возможное прибытие вышеупомянутой обвиняемой представляет риск для личной и институциональной безопасности, так как в этом же женском центре находится заключенная [...], также являющаяся обвиняемой и подследственной в рамках уголовного разбирательства по делу «Уаллас» [...], в дополнение к тому, что освещение этого дела в средствах массовой информации спровоцировало слухи о предпринимавшихся попытках нападения на обвиняемую Кеведо Крус.

13. Источник утверждает, что 27 ноября 2009 года г-жа Кеведо Крус была подвергнута пыткам и жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения и наказания в Центре предварительного заключения и социальной реадaptации «Сантьягито» в Альмолойя-де-Хуарес, штат Мехико. Между 18 ч 30 мин и 19 ч 00 мин сотрудники службы безопасности и охраны пенитенциарного учреждения вошли в ее камеру и потребовали проследовать с ними на беседу с начальником тюрьмы. Вместо этого ее привели в помещение, где находились двое одетых в костюмы мужчин в масках. Эти мужчины завязали ей глаза, надели на нее наручники и усадили ее на стул. Затем они стали угрожать ей, избивать ее и надели ей на голову пластиковый пакет, чтобы создать ощущение удушья и заставить ее признаться в причастности к вменяемому ей преступлению.

14. Г-жа Кеведо Крус 7 октября 2010 года была переведена в пенитенциарный комплекс на островах Ислас-Мариас. 13 октября она вновь подверглась пыткам: ей завязали глаза, обернули руки постельным бельем и обмотали их сверху клейкой лентой. Затем мужчина несколько раз с силой засовывал ей кулак между ног, спрашивая при этом: «Что ты чувствуешь?» Ее лицо обливали водой, чтобы создать ощущение, что она захлебывается; ее пытали электрическим током и угрожали расправой с членами ее семьи<sup>1</sup>.

15. Источник сообщает, что в этой связи 27 ноября 2009 года в Национальную комиссию по правам человека была подана жалоба (дело № CNDH/1/2009/4670/OD). Кроме того, была подана еще одна жалоба в связи с событиями в пенитенциарном комплексе «Ислас-Мариас» (дело № CNDH/3/2010/6007/Q).

16. Защита г-жи Кеведо Крус 3 июля 2011 года подала ходатайство о применении процедуры косвенного ампаро в отношении постановления о заключении под стражу от 28 сентября 2009 года, вынесенного судом № 16 по уголовному делу № 35/2006. 26 июля ходатайство о применении процедуры ампаро было принято к производству Окружным уголовным судом № 13 по вопросам ампаро города Мехико.

17. После проведения соответствующей медицинской и психологической экспертизы г-жа Кеведо Крус 30 сентября 2011 года была проинформирована об отсутствии достаточных элементов, позволяющих установить, что на нее были совершены нападения, о которых заявлено в деле № CNDH/3/2010/6007/Q<sup>2</sup>.

<sup>1</sup> Источник прилагает психиатрическое заключение по критериям Стамбульского протокола НКПЧ (дело № 35/2006-II, том XLI, стр. 285–295).

<sup>2</sup> Expediente 35/2006-II, tomo XLI, fojas 519–529. Несмотря на вышесказанное, в психиатрической экспертизе значится: «Она сказала, что старается не вспоминать, что произошло, но не может, и чувствует панику, когда выходит из своей камеры. Она избегает разговоров о сексе, так как подверглась сексуальному насилию. Она не испытывает никакого интереса или желания заниматься какой-либо деятельностью и делает то, о чем ее просят, так

18. Источник сообщает, что специальное подразделение по расследованию преступлений против окружающей среды начало предварительное расследование (18/UEIDAPLE/LE/12/2011), которое было объединено с предварительными расследованиями тех же деяний, о которых было сообщено Национальной комиссии по правам человека. 28 июля 2011 года было вынесено решение не возбуждать уголовного преследования.

19. Защита г-жи Кеведо Крус 23 июля 2012 года обратилась в суд № 16 с ходатайством о ее переводе в тюрьму «Санта-Марта-де-Акатитла» или тюрьму «Тепепан», расположенные в Мехико. 25 июля 2012 года суд дал ответ, в котором утверждалось, что в соответствии со статьей 18 Конституции компетентным органом для принятия решения по этому вопросу является Главное управление по предупреждению преступности и социальной реадaptации Федерального министерства общественной безопасности.

20. Промежуточным решением от 31 июля 2012 года по процедуре ампаро № 681/2012-1 Окружной суд № 13 постановил окончательно приостановить исполнение оспариваемого решения (постановления о заключении под стражу), не распорядившись об освобождении арестованной:

«Таким образом, из ходатайства о применении процедуры ампаро и предварительных сведений, представленных ответственным органом, следует, что автор жалобы лишена свободы на основании постановления о заключении под стражу от [28] сентября [2009] года в качестве обвиняемой по уголовному делу № 35-2006-II. Исполнение вышеупомянутого постановления в отношении Бренды Кеведо Крус окончательно приостанавливается, с тем чтобы обвиняемая была передана в распоряжение Окружного суда, в чьем ведении находится вопрос ее личной свободы в месте ее содержания под стражей и рассматривающего дело судьи в том, что касается продолжения уголовного разбирательства, как того требует первый пункт статьи 136 нормативного закона, до уведомления ответственного органа о постановлении, которое обеспечит исполнение решения, вынесенного по делу, в связи с которым подано настоящее ходатайство».

21. Конституционное слушание по процедуре косвенного ампаро № 681/2012 было отложено 24 августа 2012 года, поскольку г-жа Кеведо Крус ходатайствовала об осуществлении права истребования дела Верховным судом в неофициальном порядке. Это ходатайство было отклонено Первой палатой Верховного суда.

22. Окружной уголовный суд № 13 по вопросам ампаро города Мехико 23 октября 2012 года вынес постановление, вступившее в законную силу 13 ноября 2012 года, со следующими указаниями ответственному органу:

1. Признать недействительным оспариваемое решение. 2. Вынести, пользуясь своей юрисдикцией, другое решение с целью разрешить правовое положение автора жалобы в отношении всей совокупности деяний, в связи с которыми она была привлечена к уголовной ответственности, при том понимании, что анализ состава преступления незаконного лишения свободы в форме похищения должен осуществляться в соответствии с уголовным законодательством города Мехико, действовавшим на момент совершения соответствующих деяний. В соответствии с положениями статей 104 и 105 Закона об ампаро ответственный орган обязан в течение [24] часов проинформировать Окружной суд об исполнении вышеупомянутого решения<sup>3</sup>.

23. Суд № 16 вынес 16 ноября 2012 года постановление о заключении под стражу по подозрению в совершении преступлений участия в деятельности организованной преступной группы и незаконного лишения свободы в форме похищения людей, ответственность за которые предусмотрена статьей 163, рассматриваемой в

---

как в противном случае ее наказывают. Она чувствует себя совершенно одинокой и отчужденной от человечества».

<sup>3</sup> Expediente 35/2006-II, tomo XL, foja 499.

совокупности со статьями 164 (разделы I, III и IV) и 165 Уголовного кодекса для города Мехико, действовавшего на момент совершения соответствующих деяний (2005 год).

24. Вынесенное в конституционный срок постановление от 16 ноября 2012 года было обжаловано 21 ноября 2012 года федеральным государственным защитником г-жи Кеведо Крус во второй единоличный суд по уголовным делам первого округа города Мехико (уголовное дело № 21/2013).

25. По вышеупомянутой апелляции 12 марта 2013 года было вынесено решение, пункт 1 которого гласит:

«1. В постановление от 16 ноября 2012 года, вынесенное в конституционный срок Окружным судом № 16 по федеральным уголовным делам города Мехико по уголовному делу № 35/2006, вносятся поправки в виде добавления пункта 2 bis в следующей редакции: “Невзирая на то, что в принятых на данный момент судебных решениях учтены результаты изучения психологического портрета обвиняемой, они не должны приниматься во внимание каким-либо образом при вынесении окончательного решения”».

26. Г-жа Кеведо Крус 21 марта 2013 года обжаловала решение от 12 марта 2013 года по процедуре косвенного ампаро в третий единоличный суд по уголовным делам первого округа города Мехико, заявив, что обжалуемое решение «подтверждает постановление, которое является субъективным и необоснованным» и служит основой для постановления о заключении под стражу. 1 апреля 2013 года третий единоличный суд по уголовным делам первого округа города Мехико вынес решение об окончательном приостановлении действия обжалуемых постановлений. 31 декабря 2013 года второй единоличный суд по уголовным делам первого округа вынес отрицательное решение по процедуре косвенного ампаро № 12/2013.

27. Г-жа Кеведо Крус подала ходатайство о пересмотре решения от 31 декабря 2013 года, которое было принято к производству 4 февраля 2014 года в рамках дела № 31/2014 Восьмым коллегиальным уголовным судом первого округа. 5 июня 2014 года коллегиальный суд оставил в силе это решение.

28. 25 сентября 2014 года г-жа Кеведо Крус подала в суд № 16 ходатайство о своем освобождении за недостаточностью доказательств. Ее ходатайство было мотивировано признательными показаниями другой подследственной<sup>4</sup>, которые явились существенным элементом подтверждения доказательств виновности г-жи Кеведо Крус. Она заявила, что это признание сочли веским основанием для того, чтобы вынести постановление о заключении г-жи Кеведо Крус под стражу. Ходатайство об освобождении за недостаточностью доказательств было отклонено.

29. Г-жа Кеведо Крус 17 марта 2015 года дала дополнительные показания по уголовному делу № 35/2006, в которых она вновь заявила о том, что подверглась актам пыток. Суд № 16 решением от 18 марта 2015 года распорядился провести соответствующее медицинское и психологическое освидетельствование, открыв предварительное расследование 433/UEIDAPLE/DT/3/2015.

30. Источник сообщает, что, хотя г-жа Кеведо Крус неоднократно заявляла о жестоком обращении, которому она подверглась, органы, ответственные за отправление правосудия и защиту прав человека, не проявили должной осмотрительности. Утверждается, что в этой связи представители федеральной законодательной власти представили решение об обращении к Национальной комиссии по правам человека с просьбой вновь оказать необходимую поддержку в проведении других медицинских и психологических обследований, которые могут доказать факт применения пыток в соответствии с международными стандартами в области прав человека. Однако вышеупомянутое решение было отвергнуто на том основании, что рассмотрению этого вопроса было уделено достаточное внимание<sup>5</sup>.

<sup>4</sup> Fojas 748 a 757 del tomo IV.

<sup>5</sup> Dictamen presentado ante la Comisión Permanente, 29 de julio de 2015, Congreso de la Unión (LXII/3SPR-19/56586).

31. Утверждается, что г-жа Кеведо Крус была лишена свободы более 12 лет назад и все еще содержится в предварительном заключении в женском федеральном центре социальной реадaptации «Ц.П.С. № 16» в Коатлан-дель-Рио, штат Морелос. Она содержалась в пяти различных центрах в Мексике, в которых не проводилось никакого объективного разделения заключенных, а именно в женском центре социальной реинтеграции «Санта-Марта-де-Акатитла» в Мехико; в женском федеральном центре «Норозте» в Тепике, штат Найрит; в центре предварительного заключения и социальной реадaptации «Сантьягито» (Альмолойя, 4,5 км по шоссе Альмолойя-де-Хуарес, штат Мехико); и в федеральной исправительной колонии «Ислас-Мариас», штат Найрит. В настоящее время г-жа Кеведо Крус содержится в заключении в женском федеральном центре социальной реадaptации «Ц.П.С. № 16» в Коатлан-дель-Рио, штат Морелос.

32. Указывается, что такая ситуация привела к тому, что она содержалась под стражей в тюрьмах более строгого режима, чем это необходимо, в частности в пенитенциарном центре «Ислас-Мариас», который предназначен для осужденных лиц, а не для подсудимых. Помещение г-жи Кеведо Крус в этот пенитенциарный центр в свою очередь противоречит требованию о том, чтобы заключенный(ая) содержался(лась) в месте, наиболее близком к его (ее) месту проживания, что затруднило ее общение со своими родственниками и со своим государственным защитником в городе Мехико.

33. Источник утверждает, что представленные факты можно юридически квалифицировать как нарушения ряда норм международного права прав человека, применимых к Мексике.

34. Во-первых, утверждается, что было нарушено право г-жи Кеведо Крус на свободу и личную неприкосновенность и на то, чтобы не подвергаться произвольному аресту или задержанию в соответствии со статьей 9 Всеобщей декларации прав человека и Пакта. Г-жа Кеведо Крус содержится в предварительном заключении более 11 лет без вынесения приговора в первой инстанции. Такое положение исказило характер меры пресечения, а также лишило ее разумности, так как она представляет собой произвольное задержание и досрочное наказание. Эта мера представляет собой нарушение права быть судимым в разумные сроки или быть освобожденным, права на периодический судебный пересмотр мер по ограничению личной свободы, права на эффективную судебную защиту, права на то, чтобы меры по ограничению свободы не представляли собой досрочное наказание, права на презумпцию невиновности и права на оперативное и беспрепятственное отправдение правосудия. Предварительное заключение в течение более 11 лет не оправдывается сложностью дела, а также не позволяет обвиняемой, вопреки ее просьбе, продолжать представлять доказательства и поэтому фактически представляет собой наказание, в нарушение пункта 3 статьи 9 Пакта.

35. Во-вторых, утверждается, что было нарушено право г-жи Кеведо Крус на личную неприкосновенность; на то, чтобы быть признанной в качестве лица, находящегося в предварительном заключении, и содержаться отдельно от осужденных и на обращение, соответствующее ее правовому статусу подсудимой, а не осужденной, в то время как она содержалась в пенитенциарном центре «Ислас-Мариас» в нарушение статьи 10 Пакта и пункта 4 статьи 5 Американской конвенции о правах человека.

36. В-третьих, утверждается, что г-жа Кеведо Крус пострадала от актов пыток, которые несовместимы с правом на физическую и психическую неприкосновенность в соответствии со статьей 5 Всеобщей декларации прав человека, статьей 7 Пакта и пунктом 2 статьи 5 Американской конвенции о правах человека. Вышеупомянутые акты явно представляют собой пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания. В свою очередь, мексиканские власти не обеспечили оперативного и беспристрастного расследования фактов, о которых заявила г-жа Кеведо Крус, проведение которого предписано статьями 12 и 16 Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания.

37. Рабочая группа и три другие специальные процедуры Совета по правам человека направили в отношении г-жи Кеведо Крус информацию по процедуре незамедлительных действий 20 октября 2017 года<sup>6</sup>. Рабочая группа приняла к сведению ответ правительства от 5 апреля 2018 года<sup>7</sup>.

#### *Ответ правительства*

38. Рабочая группа 2 апреля 2020 года препроводила правительству утверждения источника. Рабочая группа просила правительство представить к 1 июня 2020 года подробную информацию по делу г-жи Кеведо Крус, проясняющую юридические и фактические основания ее задержания и его совместимость с международными обязательствами Мексики в области прав человека. Рабочая группа просила правительство обеспечить физическую и психологическую неприкосновенность г-жи Кеведо Крус.

39. Правительство представило свой ответ 2 июня 2020 года, после истечения установленного срока. Рабочая группа не может считать, что ответ правительства был получен вовремя. В соответствии с пунктом 16 своих методов работы Рабочая группа принимает настоящее мнение на основе всей имеющейся в ее распоряжении информации.

#### **Обсуждение**

40. В отсутствие своевременного ответа со стороны правительства Рабочая группа постановила вынести настоящее мнение в соответствии с пунктом 15 своих методов работы.

41. В качестве предварительного вопроса Рабочая группа отмечает, что дело г-жи Кеведо Крус было представлено в Межамериканскую комиссию по правам человека. Комиссия предположительно рассматривает вопрос о приемлемости этой жалобы. В своем представленном с опозданием ответе правительство просило Рабочую группу отказать в рассмотрении настоящего дела, утверждая, что в соответствии с пунктом 33 d) ее методов работы принцип *lis pendens* и координации исключают возможность рассмотрения дела, которое уже рассматривается Межамериканской комиссией по правам человека. Правительство утверждает, что Комиссия и Рабочая группа являются квазисудебными органами, уполномоченными анализировать нарушения прав человека и выносить рекомендации государствам, и что важно укреплять координацию, дабы не допустить рассмотрения одного и того же вопроса обоими органами.

42. Рабочая группа напоминает, что процессуальные нормы, касающиеся рассмотрения сообщений, содержатся в ее методах работы<sup>8</sup>. Как отметила Рабочая группа, в том числе в своей правовой практике, касающейся Мексики<sup>9</sup>, ее методы работы не препятствуют рассмотрению жалобы, которая была представлена в Межамериканскую комиссию по правам человека<sup>10</sup>. Рабочая группа пояснила:

«Ни одно из применимых правовых положений не предусматривает, что Рабочая группа воздерживается от рассмотрения вопросов, которые рассматриваются или рассматривались в рамках других международных или региональных процедур, таких как, например, Межамериканская система защиты прав человека. Кроме того, методы работы, которые регулируют

<sup>6</sup> UA MEX 6/2017, URL:

<https://spcommreports.ohchr.org/TMResultsBase/DownloadPublicCommunicationFile?gId=23383>.

<sup>7</sup> URL: <https://spcommreports.ohchr.org/TMResultsBase/DownloadFile?gId=34001>.

<sup>8</sup> Мнения № 44/2018, п. 71; 43/2018, п. 63; 42/2018, п. 67; и 8/2018, п. 30.

<sup>9</sup> Например, мнение № 53/2018, п. 82.

<sup>10</sup> Мнения № 16/2016, п. 20; 21/2013, пп. 26–28; 52/2011, пп. 25–38; 9/2005, п. 7; и 28/1998, п. 11. Источник ссылается на Comisión Interamericana de Derechos Humanos, informe núm. 67/15, petición 211-07, informe de admisibilidad, *Jorge Marcial Tzompaxtle Tecpile y otros vs. México*, párrs. 34 y 35, и отмечает, что петиция, поданная в Межамериканскую комиссию по делу г-жи Кеведо Крус, касается ряда других нарушений, не представленных на рассмотрение Рабочей группы.

действия Рабочей группы, а также резолюция, на основе которой Советом по правам человека Рабочей группе был вверен ее мандат, ни в коей мере не препятствуют рассмотрению сообщений, представленных частными лицами, о случаях произвольного задержания в любом государстве — члене Организации Объединенных Наций, даже если такие случаи рассматриваются другим договорным или недоговорным органом в качестве индивидуальных сообщений или жалоб или посредством процедур незамедлительных действий или временных мер, в зависимости от обстоятельств»<sup>11</sup>.

43. Кроме того, Рабочая группа подчеркнула, что в пункте 33 ее методов работы говорится о координации полномочий Рабочей группы с другими органами по правам человека, занимающимися рассмотрением индивидуальных случаев в рамках системы Организации Объединенных Наций, а не с региональными органами, такими как Межамериканская комиссия по правам человека<sup>12</sup>. Сотрудничество, предусмотренное в пункте 33 методов работы, на практике осуществляется не с договорными органами, а с другими мандатариями специальных процедур Организации Объединенных Наций. Кроме того, в данном случае решение Межамериканской комиссии по правам человека о приемлемости жалобы еще не принято, и есть важные вопросы, относящиеся к мандату Рабочей группы, которые не были рассмотрены. По этим причинам Рабочая группа считает себя полностью компетентной рассмотреть настоящее дело, касающееся г-жи Кеведо Крус, и переходит к вопросам, поднятым в этом сообщении.

44. При определении того, является ли задержание г-жи Кеведо Крус произвольным, Рабочая группа исходит из принципов, установленных в ее правовой практике в связи с рассмотрением вопросов, имеющих доказательственное значение. Если источник демонстрирует наличие *prima facie* доказательств произвольного задержания, которое представляет собой нарушение применимых норм международного права, то бремя доказывания обратного, если правительство желает опровергнуть данные утверждения, возлагается на правительство (см. A/HRC/19/57, пункт 68).

#### i. Категория III

45. Источник утверждает, что было нарушено право г-жи Кеведо Крус на личную свободу, закрепленное в статье 9 Пакта. Г-жа Кеведо Крус находится в предварительном заключении в Мексике в течение 11 лет. Согласно источнику, задержание не является обоснованным и не может быть охарактеризовано как необходимая мера пресечения. Фактически содержание г-жи Кеведо Крус под стражей равносильно наказанию, поэтому ее задержание носит карательный характер<sup>13</sup>.

46. В своем представленном с опозданием ответе правительство заявляет, что задержание г-жи Кеведо Крус было произведено в соответствии с применимым законодательством в связи с ее предполагаемым участием в деятельности организованной преступной группы и похищении людей, что ее задержание является обоснованным, необходимым и соразмерным с учетом утверждений по данному делу и что оно было безотлагательно подвергнуто судебному пересмотру. Правительство утверждает также, что права г-жи Кеведо Крус неукоснительно соблюдались, в том числе ее право предстать перед независимым и беспристрастным судом и право на надлежащую защиту, о чем свидетельствуют различные ходатайства по процедуре ампаро и другие средства правовой защиты, представленные в ее защиту. Уголовное разбирательство в отношении г-жи Кеведо Крус было проведено на равноправной и справедливой основе.

47. Рабочая группа напоминает, что разумность любой задержки в рассмотрении дела должна оцениваться с учетом конкретных обстоятельств и сложности дела,

<sup>11</sup> Мнение № 57/2016, п. 102.

<sup>12</sup> Мнение № 89/2018, пп. 5, 9 и 12. См. также вводную часть пункта 33 методов работы.

<sup>13</sup> Правительство отмечает, что в соответствии со статьей 366 Федерального уголовного кодекса, действовавшего на момент событий, наказание за преступление похищения составляло от 15 до 40 лет лишения свободы. Г-жа Кеведо Крус содержится под стражей в течение 11 лет и почти отбыла минимальный срок наказания за преступление, в котором она обвиняется.



поведения обвиняемого и того, каким образом дело разбиралось в соответствующих органах<sup>14</sup>. В то время как в полученной информации имеются ссылки на многочисленные представленные защитой обращения в суд, в том числе в отношении актов пыток, которым предположительно дважды подверглась г-жа Кеведо Крус<sup>15</sup>, причина, по которой разбирательство не было завершено по истечении 11 лет, разъяснена не была. В частности, в своем представленном с опозданием ответе правительство не упомянуло о продолжительности предварительного заключения г-жи Кеведо Крус. Рабочая группа считает, что, хотя лишение г-жи Кеведо Крус свободы могло быть разумным, необходимым и соразмерным на момент ее помещения под стражу в Мексике в сентябре 2009 года, оно не может быть охарактеризовано как таковое после неоправданной задержки судопроизводства по данному делу. Кроме того, такая длительная задержка, которая ни при каких обстоятельствах не может быть оправдана, является тем более чрезмерной, если учесть, что до своей экстрадиции в Мексику г-жа Кеведо Крус почти два года находилась в заключении в Соединенных Штатах.

48. Рабочая группа считает, что задержка в судопроизводстве по делу г-жи Кеведо Крус является неприемлемо длительной<sup>16</sup>. Согласно пункту 3 статьи 9 Пакта, досудебное содержание под стражей должно быть исключением, а не правилом<sup>17</sup>, и любое лицо, задержанное по обвинению в совершении преступления, имеет право быть судимым в течение разумного срока или на освобождение.

49. Пункт 3 с) статьи 14 Пакта предусматривает право быть судимым без неоправданной задержки. В данном случае были нарушены права г-жи Кеведо Крус, предусмотренные обоими положениями. Кроме того, такое продолжительное предварительное заключение несовместимо с ее правом на презумпцию невиновности в соответствии с пунктом 1 статьи 11 Всеобщей декларации прав человека и пунктом 2 статьи 14 Пакта<sup>18</sup>. Этот вывод согласуется с выводами других правозащитных механизмов в том смысле, что длительное досудебное содержание под стражей в Мексике является существенным и продолжающимся нарушением прав человека<sup>19</sup>.

50. Рабочая группа также считает, что задержка в судопроизводстве по делу г-жи Кеведо Крус сделала судебное разбирательство в отношении нее в корне несправедливым. Преступления, в которых она обвиняется, были совершены 11 июля 2005 года, более 15 лет назад. За этот период целостность доказательств и точность воспоминаний свидетелей о произошедших событиях могли значительно ухудшиться<sup>20</sup>. Кроме того, у свидетелей и других лиц, участвующих в этом разбирательстве, могло сформироваться мнение о виновности г-жи Кеведо Крус, если принять во внимание тот факт, что она находится в тюремном заключении уже много лет. Рабочая группа признает, что все государства обязаны проводить расследования, осуществлять судебное преследование и наказывать лиц, ответственных за

<sup>14</sup> Комитет по правам человека, замечание общего порядка № 35 (2014) о свободе и личной неприкосновенности, п. 37, и замечание общего порядка № 32 (2007) о праве на равенство перед судами и трибуналами и на справедливое судебное разбирательство, п. 35.

<sup>15</sup> Мнения № 1/2020, п. 70; 24/2015, п. 41; и 15/2001, п. 23. См. также Основные принципы и Руководящие положения Организации Объединенных Наций в отношении средств правовой защиты и процедур, связанных с правом любого лишенного свободы лица обращаться в суд, A/HRC/30/37, п. 53 а).

<sup>16</sup> В своем мнении № 24/2020 по делу о предварительном заключении в Мексике Рабочая группа пришла к выводу о том, что срок более семи лет является неприемлемо длительным (п. 113). Аналогичный вывод был сделан в ее мнении № 14/2019 в отношении дела о предварительном заключении в Мексике сроком более четырех лет (п. 76).

<sup>17</sup> Комитет по правам человека, замечание общего порядка № 35, п. 38.

<sup>18</sup> Там же, п. 37.

<sup>19</sup> См., к примеру, CCPR/C/MEX/CO/6, пп. 34–35; и CAT/C/MEX/CO/7, пп. 32–33.

<sup>20</sup> Цель гарантии быть судимым без неоправданной задержки согласно пункту 3 с) статьи 14 Пакта, помимо обеспечения интересов правосудия, заключается в том, чтобы не допустить, чтобы обвиняемые постоянно пребывали в состоянии неопределенности в отношении своей судьбы и своего будущего, а также обеспечить, чтобы содержание под стражей не продолжалось дольше, чем это необходимо; см. также Комитет по правам человека, замечание общего порядка № 32, п. 35.

совершение преступлений, в том числе в связи с серьезными обвинениями, касающимися организованной преступности. Однако мнение Рабочей группы по данному делу относится не к обвинениям, которые являются предметом судебного разбирательства в отношении г-жи Кеведо Крус, а к условиям, в которых проводилось это разбирательство<sup>21</sup>. Государства должны соблюдать предусмотренные в статьях 9 и 14 Пакта процессуальные гарантии, нарушения которых были выявлены в данном деле, в интересах всех обвиняемых лиц вне зависимости от того, какие им вменяются преступления.

51. Кроме того, источник утверждает, что были нарушены права г-жи Кеведо Крус на личную неприкосновенность и достоинство и на досудебное содержание под стражей отдельно от осужденных лиц. Согласно источнику, за последние 11 лет г-жа Кеведо Крус была лишена свободы в пяти различных центрах содержания под стражей в Мексике, и объективной классификации ее положения не проводилось. Таким образом, она содержалась под стражей в тюрьмах более строгого режима, чем это необходимо, в частности в пенитенциарном центре «Ислас-Мариас», который предназначен для осужденных лиц. Кроме того, г-же Кеведо Крус было отказано в праве быть помещенной в центр содержания под стражей, расположенный ближе к месту ее проживания. Источник утверждает, что это повлияло на общение г-жи Кеведо Крус с ее семьей, а также с ее государственным защитником, который базируется в Мехико.

52. Рабочая группа считает, что источник представил *prima facie* достоверные свидетельства того, что во время своего предварительного заключения г-жа Кеведо Крус содержалась вместе с осужденными лицами, в том числе в пенитенциарном учреждении «Ислас-Мариас». Хотя Рабочая группа признает, что некоторые из решений о переводе г-жи Кеведо Крус<sup>22</sup> могут иметь под собой основания, в международном праве прав человека прочно утвердился принцип, который заключается в том, что лицо, которое не было осуждено за совершение преступления, должно содержаться отдельно от осужденных лиц и к нему должен применяться дифференцированный подход. Г-жа Кеведо Крус не должна была содержаться в каком-либо учреждении, где ей не могли быть обеспечены условия, соответствующие ее положению подсудимой. Несоблюдение этого принципа является нарушением пункта 2 а) статьи 10 Пакта<sup>23</sup> и способствовало несправедливому судебному разбирательству в отношении г-жи Кеведо Крус, поскольку она была подвергнута большому риску нарушения своих прав, в том числе прав на физическую и психическую неприкосновенность<sup>24</sup>. Кроме того, содержание г-жи Кеведо Крус под стражей вместе с осужденными лицами несовместимо с ее правом на презумпцию невиновности.

53. Наконец, источник утверждает, что во время содержания под стражей г-жа Кеведо Крус дважды подвергалась актам пыток и жестокого обращения. Согласно источнику, 27 ноября 2009 года во время содержания под стражей в Центре предварительного заключения и социальной реадaptации «Сантьягито» в Альмолойа-де-Хуарес г-же Кеведо Крус завязали глаза, надели наручники, угрожали, наносили

<sup>21</sup> Мнение № 1/2020, п. 74.

<sup>22</sup> Например, источник привел полученную от властей информацию о перенаселенности и угрозах для безопасности г-жи Кеведо Крус. В своем представленном с опозданием ответе правительство пояснило, что г-жа Кеведо Крус была переведена в тюрьму «Ислас-Мариас», поскольку федеральная пенитенциарная система не располагала достаточным количеством мест для женщин.

<sup>23</sup> См. также правила 11 b) и 112 Минимальных стандартных правил Организации Объединенных Наций в отношении обращения с заключенными (Правила Нельсона Манделы); правило 56 и последующие Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся обращения с женщинами-заключенными и мер наказания для женщин-правонарушителей, не связанных с лишением свободы (Бангкокские правила), и принцип 8 Свода принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или заключению в какой бы то ни было форме. См. также ССР/С/МEX/CO/6, пп. 36 и 37.

<sup>24</sup> Комитет по правам человека, замечание общего порядка № 35, п. 59, в котором отмечается, что нарушения статьи 10 Пакта могут способствовать произвольному характеру лишения свободы.

удары и надели на голову пакет, чтобы вызвать удушье. Источник утверждает, что целью такого обращения было принуждение к признанию. 13 октября 2010 года после ее перевода в тюрьму «Ислас-Мариас» г-же Кеведо Крус предположительно завязали глаза, замотали руки одеялом и обвязали их клейкой лентой. Она подверглась сексуальному насилию и ударам электрического тока, ее лицо обливали водой, а также высказывались угрозы в адрес ее родственников. В связи с этими событиями в Национальную комиссию по правам человека было подано две жалобы.

54. Источник утверждает, что, несмотря на неоднократные попытки г-жи Кеведо Крус добиться правосудия, органы власти не проявили должного рвения в рассмотрении ее жалоб. Г-жа Кеведо Крус пострадала от актов пыток, несовместимых с положениями статьи 5 Всеобщей декларации прав человека и статьи 7 Пакта. Мексиканские власти не провели оперативного и беспристрастного расследования, как того требуют статьи 12 и 16 Конвенции против пыток.

55. Рабочая группа считает, что источник представил *prima facie* достоверные свидетельства того, что г-жа Кеведо Крус подверглась пыткам и жестокому обращению, которые не были опровергнуты правительством<sup>25</sup>. Такие действия, как представляется, нарушают абсолютный запрет на применение пыток, который выступает в качестве императивной нормы международного права, отраженной в статье 5 Всеобщей декларации прав человека, статье 7 Пакта и статьях 2 и 16 Конвенции против пыток. Кроме того, Рабочая группа считает, что на возможность г-жи Кеведо Крус участвовать в своей собственной защите серьезно повлияли предполагаемые пытки и жестокое обращение в нарушение ее права на равенство состязательных возможностей в соответствии с пунктом 1 статьи 14 Пакта. На этом основании Рабочая группа передаст настоящее дело Специальному докладчику по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания и Специальному докладчику по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях.

56. Рабочая группа приходит к выводу о том, что нарушения права на справедливое судебное разбирательство являются настолько серьезными, что придают задержанию г-жи Кеведо Крус произвольный характер в соответствии с категорией III.

### **Заключительные замечания**

57. Данное дело является одним из целого ряда дел, связанных со случаями произвольного лишения свободы в Мексике и переданных на рассмотрение Рабочей группы в последние годы<sup>26</sup>. В частности, Рабочая группа вновь выражает свою обеспокоенность в связи с чрезмерно продолжительным сроком предварительного заключения в данном случае<sup>27</sup>. Рабочая группа обеспокоена тем, что это указывает на системный характер проблемы произвольных задержаний в Мексике, которая, если она будет продолжаться, может представлять собой серьезное нарушение международного права. При определенных обстоятельствах широко распространенное или систематическое лишение свободы или другое жестокое лишение свободы в нарушение норм международного права может представлять собой преступления против человечности<sup>28</sup>.

58. Рабочая группа приветствовала бы возможность конструктивного диалога с правительством в плане устранения выраженной ею обеспокоенности по поводу произвольного лишения свободы. Учитывая, что со времени последнего посещения Мексики Рабочей группой, состоявшегося в ноябре 2002 года, прошел значительный период времени, Рабочая группа считает, что настал момент организовать очередное

<sup>25</sup> См. CAT/C/MEX/CO/7, п. 8, в котором отмечается высокая частотность применения пыток, включая сексуальное насилие, на ранних стадиях содержания под стражей; и CCPR/C/MEX/CO/6, пп. 30 и 31.

<sup>26</sup> Мнения № 28/2020, 24/2020, 64/2019, 54/2019, 14/2019, 88/2018, 75/2018, 53/2018, 16/2018, 1/2018, 66/2017, 65/2017, 24/2017, 23/2017, 58/2016, 17/2016, 56/2015, 55/2015, 19/2015 и 18/2015.

<sup>27</sup> CCPR/C/MEX/CO/6, пп. 34–35; CAT/C/MEX/CO/7, пп. 32–33.

<sup>28</sup> Мнение № 47/2012, п. 22.

посещение. В марте 2001 года правительство направило постоянное приглашение всем мандатариям специальных процедур, занимающимся различными темами. Учитывая, что страна является действующим членом Совета по правам человека, было бы уместным, если бы правительство подтвердило свое постоянное приглашение. С 2015 года Рабочая группа направила несколько просьб о посещении Мексики и получила заверения правительства страны в том, что эти просьбы рассматриваются. Рабочая группа настоятельно призывает правительство вновь рассмотреть эти просьбы в ожидании положительного ответа.

### Решение

59. В свете вышеизложенного Рабочая группа выносит следующее мнение:

Лишение свободы Бренды Кеведо Крус носит произвольный характер, поскольку оно противоречит статьям 3, 9, 10 и 11 Всеобщей декларации прав человека и статьям 9, 10 и 14 Международного пакта о гражданских и политических правах и подпадает под категорию III.

60. Рабочая группа просит правительство Мексики принять необходимые меры для незамедлительного исправления положения г-жи Кеведо Крус и приведения его в соответствие с действующими в данной области международными нормами, включая нормы, закрепленные во Всеобщей декларации прав человека и в Пакте.

61. Рабочая группа считает, что с учетом всех обстоятельств данного дела надлежащим средством правовой защиты стало бы немедленное освобождение г-жи Кеведо Крус и предоставление ей обладающего искомой силой права на получение компенсации и возмещения ущерба в иной форме в соответствии с международным правом. В нынешних условиях пандемии коронавирусной инфекции (COVID-19) и угрозы, которую она представляет в местах содержания под стражей, Рабочая группа настоятельно призывает правительство принять срочные меры для обеспечения ее немедленного освобождения.

62. Рабочая группа отмечает в этой связи сделанное Мексикой заявление о толковании пункта 5 статьи 9 Пакта, согласно которому в соответствии с Конституцией Мексики и регламентирующими ее соблюдение законами каждый человек пользуется закрепленными в них гарантиями в контексте уголовного производства, и если по ложному сообщению или ложной жалобе права какого-либо лица ущемлены, то соответствующее лицо имеет в том числе право на получение, в соответствии с положениями соответствующих законов, действенного и справедливого возмещения<sup>29</sup>. Поэтому Рабочая группа считает, что в правовой системе государства-участника предусмотрены дополнительные основания для получения компенсации.

63. Рабочая группа призывает правительство провести тщательное и независимое расследование обстоятельств произвольного лишения свободы г-жи Кеведо Крус, в том числе утверждений о применении пыток, и принять надлежащие меры в отношении виновных в нарушении ее прав.

64. В соответствии с пунктом 33 а) своих методов работы Рабочая группа передает настоящее дело Специальному докладчику по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания и Специальному докладчику по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях для принятия надлежащих мер.

65. Рабочая группа просит правительство распространить настоящее мнение с использованием всех имеющихся средств и на возможно более широкой основе.

### Процедура последующих действий

66. В соответствии с пунктом 20 своих методов работы Рабочая группа просит источник и правительство представить ей информацию о последующей деятельности

<sup>29</sup> См. *Многосторонние договоры, сданные на хранение Генеральному секретарю*, раздел IV.4.

по реализации рекомендаций, сформулированных в настоящем мнении, и в том числе указать:

- а) была ли освобождена г-жа Кеведо Крус и если да, то когда именно;
- б) были ли предоставлены г-же Кеведо Крус компенсация или возмещение ущерба в иной форме;
- в) проводилось ли расследование в связи с нарушением прав г-жи Кеведо Крус и если да, то каковы результаты такого расследования;
- г) были ли в соответствии с настоящим мнением приняты какие-либо законодательные поправки или изменения в практике для приведения законодательства и практики Мексики в соответствие с ее международными обязательствами;
- д) были ли приняты какие-либо другие меры с целью осуществления настоящего мнения.

67. Правительству предлагается проинформировать Рабочую группу о любых трудностях, с которыми оно столкнулось при осуществлении рекомендаций, сформулированных в настоящем мнении, а также сообщить, нуждается ли оно в дополнительной технической помощи, например в виде посещения Рабочей группой.

68. Рабочая группа просит источник и правительство предоставить вышеуказанную информацию в течение шести месяцев с даты препровождения настоящего мнения. Вместе с тем Рабочая группа оставляет за собой право осуществлять свои собственные последующие действия в свете данного мнения, если до ее сведения будет доведена новая, вызывающая тревогу информация об этом деле. Такие действия позволят Рабочей группе информировать Совет по правам человека о прогрессе, достигнутом в осуществлении его рекомендаций, а также о выявленных проблемах.

69. Рабочая группа напоминает, что Совет по правам человека призвал все государства сотрудничать с Рабочей группой, учитывать ее мнения и при необходимости принимать надлежащие меры для исправления положения произвольно лишенных свободы лиц и информировать Рабочую группу о принятых ими мерах<sup>30</sup>.

*[Принято 25 августа 2020 года]*

<sup>30</sup> См. резолюцию 42/22 Совета по правам человека, пп. 3 и 7.